



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八〇年五月九日
星期五

目錄

新界司批出一幅屯門官地	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
近港澳碼頭渠道敷設工程合約批出	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
黃大仙新路工程合約批出	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
北角及荃灣小巴禁區	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
失聰人士學校展覽日	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
港督將出席英國航業公會會議	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
吐露港進行新填海工程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
三個公眾墳場遺骸到期遷葬	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
工業學院畢業生倫敦試三獲殊榮	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
財政司星期日由中國返港	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
水務署長視察屯門水務工程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
傅雅達被委為最高法院法官	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁

新界司批出一幅屯門官地
供興建社區及體育中心用

新界政務司鍾逸傑今日（星期五）簽署批地文件，將屯門一幅面積四千三百五十九方米土地撥予仁愛堂，以興建價值三千二百萬元的社區及體育中心。該幅土地係以私人協約方式批出。

仁愛堂新任主席劉皇發，今日代表堂方簽署文件。

仁愛堂為屯門區慈善團體，創立逾五十年。該堂於去年改組，其宗旨是為屯門新市鎮日益增加的人口提供醫葯、福利及其他各類服務。

該社區及體育中心實用面積共十四萬一千二百零八方米，內有溜冰場、室內游泳池、多種用途康樂室、體育館、保齡球場、遊樂場、桌球室、乒乓球室、壁球場、供八十人用的餐廳及五間商店。

其他設備包括圖書館、多種用途會堂、展覽館、會議室、閱讀室、託兒室及遊戲場所、青年成人活動室、及辦公室。

英皇御准香港賽馬會及獎券基金分別捐助八百萬及九百萬元，作為建築費用。餘款則由私人捐助及從出售仁愛堂名下物業籌募。仁愛堂最近已成立一籌款小組委員會。

該中心的動土儀式，將於本月稍後時間舉行。全部建築工程，可望於一九八二年底完成。

新界民政署發言人表示：該中心的管理工作，將由新界民政署、康樂體育事務處、新界市政署、社會福利署及仁愛堂代表組成的管理委員會負責。

他說：「這樣可以保證該中心的設備得以善加利用，管理方面也達到有效的水平。」

他又說，該中心雖然包括有限度的商業設施，但均須接受嚴格管制，務使其用途符合該中心的設立宗旨。中心內的商業寫字樓及商店不得擴充，商業廣告亦在禁止之列。

他說：中心內的商業單位及康樂設施，例如保齡球場、餐廳及溜冰場的經營權，將以公開投標方式招人承辦。

港澳碼頭附近渠道 敷設工程合約批出

為方便日後進行新港澳碼頭建築工程關係，現時港澳碼頭附近之雨水渠將進行改道工程。

有關合約已由工務司署批出，並由港島路政部總工程師彭孝忠，及生利建築有限公司代表簽署。

工程包括敷設長約一百九十五米之污水渠及建造一海堤出口，污水渠之直徑為二千一百毫米。

是項工程費用超過三百二十萬元，預料可於下星期動工，需時約七個月完成。

黃大仙建新路 工程合約批出

工務司署將在黃大仙進行築路工程，以便延長黃大仙道至竹園道及沙田坳道交界處，使前往黃大仙上邨及新竹園邨更為方便。

是項工程費用約九百萬元。工務司署九龍路政部總工程師顏慕雅，及熊谷組（香港）有限公司代表已於今日（星期五）簽署有關工程合約。

工程合約規定除興建一條三百三十米長，十一米闊之道路外，並進行有關之渠道及水管重鋪工程及更改目前之安富道之路綫平面。是項工程由九龍路政部設計及監督，將於下星期動工，需時約十八個月完成。

北角及荃灣小巴禁區
東沙島街局部禁通車

運輸署宣佈，北角渣華道由六十一號至該道與糖水道交界處以東約四十米之一段東行綫，將於星期一（五月十二日）上午十時起，禁止所有公共小型巴士上落客貨，小巴司機宜留意交通標誌。

此外，荃灣區內介乎德華街及沙咀道的一段鹹田街，將由星期五（五月十六日）上午十時起，指定為公共小型巴士禁止客貨上落區。

該署又宣佈，九龍李鄭屋邨第十九座對開之一段東沙島街，將於星期一（五月十二日）上午十時起，暫停通車約四個星期，以便進行修葺斜坡工程。

屆時，該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

失聰人士學校展覽日

社署副署長主持儀式

社會福利署副署長陳方安生將於明（星期六）日主持銅鑼灣啓聲學校建校二十週年感恩崇拜展覽日之開幕儀式。

屆時陳方安生女士將發表演說，並參加感恩崇拜。

編輯注意：該展覽日及感恩崇拜儀式將於明（星期六）

日上午十時開始，歡迎派員訪攝。該校位於香港銅鑼灣興發街三十八號。

港督應邀於十一月赴倫敦
在英國航業公會會議致詞

港督麥理浩爵士，業已應英國航業公會的邀請，於本年十一月五日出席該公會之會議。

會議將在倫敦舉行，屆時，麥理浩爵士將在會議席上致詞。

吐露港進行新填海工程

得地供大埔工業邨使用

政府現擬在吐露港北面之海灘及海床進行填海工程，關地約五十六公頃，作工業用途。

填海工程為大埔工業邨第三期工程，使現已填好的部份向南延長約二百二十米。

有關該海床面積之範圍，已於今日出版之政府憲報中公佈。

任何人士若反對該計劃，或要求賠償，須在憲報刊登告示之日起計兩個月內，以書面向工務司提出。

是項計劃的告示及有關圖則，已在地盤附近的告示板張貼。

該圖則亦可在花園道美利大廈工務司署二樓海港工程部，二十樓的地政測量處，及大埔汀角路大埔政府合署大埔理民府查閱。

新界三個公眾墳場遺骸到期遷葬

新界市政署今日（星期五）宣佈，所有在一九七三年下葬於新界區公眾墳場墓穴內的遺骸已到期遷移。

今日出版的憲報已公佈一九八〇年長洲墳場、沙嶺墳場及和合石墳場（遺骸遷移及處置）令。

新界市政署一發言人表示，該署規定公眾墳場墓穴內的遺骸，在下葬六年後，便須遷移。將墓穴讓出供下葬其他遺骸之用。

他說：「已到期遷移遺骸的墓穴共有一萬零六十五個，其中有八千六百四十四個在和合石、一千零三十八個在沙嶺，以及三百八十三個在長洲。」

有關人士將骨殖遷移後，可將之重葬於政府或私人墳場的金塔墳內，又或可將之火化，然後將靈灰重葬於金塔墳內。

假如下葬已滿六年，而骨殖仍未遷移者，則市政事務署署長可根據前述命令，有權安排將此等骨殖重葬，或安排加以火化然後將靈灰重葬於沙嶺金塔墳場或其他金塔墳內。

該發言人表示：任何人士如欲遷移其先人的遺骸，必須事先到九龍紅磡暢行道六號該署墳場及火葬場辦事處申領檢拾遺骸許可證，每張費用二十五元。

他又透露，該署管轄下的葵涌靈灰安置所會在短期內落成，其中設有三千五百零八個壁龕。

財政司夏鼎基爵士
星期日由中國回港

編輯注意：

財政司夏鼎基爵士將於本星期日（五月十一日），在中國完成為期八天之訪問後回港。

夏鼎基爵士伉儷及政治顧問魏德巍博士乘搭之港穗直通車，預料於當日下午二時零六分抵達紅磡九龍車站。

九龍車站已有安排使新聞界獲得採訪便利，各人請於該日下午一時三十分到達紅磡九龍車站詢問處集合，並希帶備本港身份證或護照以方便進入火車站禁區。政府新聞處人員將在場協助。

工業學院畢業生
倫敦試三獲殊榮

教育司署摩理臣山工業學院電子工程系兩年制文憑課程畢業生黃振球，參加倫敦城市工聯學院試榮獲第一名。此乃該學系的畢業生在過去三年內，連續第三次在該項考試獲得殊榮。

黃振球於去年在摩理臣山工業學院畢業。目前，他在一間大機擔任見習技工。同時，他參加香港理工學院主辦的部份時間給假調訓制課程，攻讀電子工程的高級證書課程。

黃君在一九七九年五月至六月間，參加倫敦城市工聯學院的電訊技術員原理乙級考試，獲得相等於第一名的銀章。

水務署長陶嘉赴屯門
視察各項新水務工程

水務署署長陶嘉，今日（星期五）偕同建設部總工程師李根章巡視屯門新市鎮之各項新水務建設工程。

該等工程共耗資五千三百萬元，包括北屯門淡水配水庫及鹹水配水庫，和屯門濾水廠和抽水站。

在屯門西北部楊小坑區興建中之兩個配水庫建築費用達二千二百八十萬元。

其中一個為淡水配水庫。此配水庫為區內第四個淡水配水庫，容量達六萬一千方米。將來屯門河西面地區，包括踏石角之新發電廠和水泥廠均由此配水庫供水。

鹹水配水庫則為屯門新市鎮首個鹹水配水庫。容量將為一萬二千立方米。

兩個配水庫之工程於去年九月展開，將於一九八二年初完成。

屯門濾水廠現正進行擴建工程。該項工程費用達一千八百二十萬元，預期在一九八二年內完成。工程包括興建一座化學物品大樓，一座容量達四千立方米的儲水庫，兩座濾水池，兩座澄清池及一座清水還原池。

擴建工程完成後，經屯門濾水廠的處理的食水量將增加一倍，達到每日十八萬二千立方米。

較早時，陶嘉又巡視在濾水廠毗鄰的屯門抽水站及在龍門道，鳴琴道，青雲道，青山道及石排頭道之敷設水管工程。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：水務署長陶嘉視察屯門新市鎮水務工程計劃之圖片，可在拱北行六樓政府新聞處稿箱取用。

英國資深司法人員傅雅達
任港最高法院原訟庭法官

英女皇已批准委任傅雅達為最高法院原訟庭法官，傅氏將於十月初履新。

傅雅達於一九二六年四月廿三日生於塞浦路斯，在英國馬寶露學院接受教育。傅雅達並曾服兵役，隸屬第六十來福槍營（一九四四—四八年），並曾在英國，北非及巴勒斯坦任陸軍中尉。他後來在劍橋大學聖約翰學院深造，並於一九五二年在英國考獲大律師資格。

傅雅達分別於一九五三年在塞浦路斯任裁判司及於一九五六年在烏干達任裁判司，直至一九六三年止，他先後任檢察官，高級檢察官、法規草擬專員及刑事檢控專員。一九六三年他獲委任為烏干達原訟庭法官。自一九七二年至今，傅氏任英聯邦秘書處法律部長一職。